

# Cantone e Confederazione a sostegno del settore culturale



## IL CANTONE TICINO E LA CONFEDERAZIONE HANNO SIGLATO L'ACCORDO PER LE MISURE DI AIUTO FINANZIARIO URGENTE PER IL SETTORE CULTURALE PREVISTE DALL'ORDINANZA COVID CULTURA

Il 6 aprile il Consiglio Federale ha comunicato l'apertura della possibilità di inoltrare delle richieste di aiuti finanziari presso i servizi preposti dei Cantoni, dell'associazione Suisseculture Sociale (<http://www.suisseculturesociale.ch>) e delle associazioni mantello per le organizzazioni amatoriali (elenco disponibile all'indirizzo <https://www.bak.admin.ch/bak/it/home/temi/covid19/bereiche-musik-theater.html>). Il Consiglio di Stato del Cantone Ticino ha firmato l'8 aprile il Contratto di prestazione con la Confederazione per l'erogazione degli aiuti finanziari a imprese e operatori del settore culturale. Competente per la gestione degli aiuti erogati dal Cantone Ticino è il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS), tramite la Divisione della cultura e degli studi universitari (DCSU).

## APERTURA DELLO SPORTELLO VIRTUALE PER LE RICHIESTE DI AIUTI FINANZIARI URGENTI DA PARTE DI IMPRESE E OPERATORI DEL SETTORE CULTURALE DEL CANTONE TICINO

Le imprese e gli operatori culturali colpiti dalla crisi sanitaria COVID-19 possono inoltrare possibilmente entro il 30 aprile 2020, ma in ogni caso non oltre il 20 maggio 2020 le loro richieste tramite i formulari disponibili all'indirizzo <http://www.ti.ch/covidcultura>. In particolare, le imprese e gli operatori culturali con sede nel Cantone Ticino possono richiedere indennità di perdita di guadagno a copertura dei danni economici derivanti da annullamento o rinvio di manifestazioni e progetti oppure chiusure aziendali, parziali o totali, attraverso il formulario dedicato. Le imprese culturali senza scopo di lucro con sede nel Cantone Ticino possono richiedere aiuti finanziari d'emergenza sotto forma di prestiti rimborsabili senza interessi per assicurare la liquidità necessaria.

Domande specifiche sono da inviare via email a [decs-dc@ti.ch](mailto:decs-dc@ti.ch)

MISURE PER L'INTERO SETTORE ECONOMICO	<b>IMPRESE (Incl. IMPRESE CULTURALI)</b>			<b>LAVORATORI INDIPENDENTI (Incl. OPERATORI CULTURALI)</b>			<b>ORGANIZZAZIONI CULTURALI AMATORIALI</b>													
	<p><b>Integrazione salariale tramite indennità per lavoro ridotto</b></p> <p>Estensione del diritto all'indennità per lavoro ridotto specialmente a persone con un rapporto di lavoro a tempo determinato e lavoratori temporanei. 80% del salario.</p> <p>Informazioni e moduli: <b>arbeit.swiss</b></p>	<p><b>Sostegno alla liquidità</b></p> <p>Crediti bancari (10% del fatturato al massimo). <b>covid19.easygov.swiss</b></p> <p><b>Rinvio del pagamento</b></p> <p>Dilazione dei pagamenti a enti pubblici, sospensione secondo la legge federale sulla esecuzione e sul fallimento.</p>	<p><b>Integrazione del guadagno mediante indennità per i lavoratori indipendenti</b></p> <p>Indennità per perdite di guadagno dovute a cancellazioni di ingaggi. Indennità giornaliera di 196 franchi.</p> <p>Inoltrate le vostre domande presso la vostra cassa di compensazione AVS. <b>ahv-ai.ch</b></p>	<p><b>Rinvio del pagamento</b></p> <p>Dilazione dei pagamenti a enti pubblici, sospensione secondo la legge federale sulla esecuzione e sul fallimento.</p>																
MISURE INTEGRATIVE PER IL SETTORE DELLA CULTURA	<b>IMPRESE CULTURALI</b>			<b>OPERATORI CULTURALI</b>																
	<p><b>Indennità per perdita di guadagno</b></p> <p>Per imprese culturali con o senza scopo lucrativo. Indennità per perdita di guadagno causate dall'annullamento o dal rinvio di manifestazioni o progetti o da chiusure aziendali. 80% dei danni economici al massimo.</p> <p>Richieste da depositare <b>al cantone</b> in cui la vostra impresa ha la sua sede.</p>	<p><b>Sostegno alla liquidità attraverso aiuti immediati</b></p> <p>Aiuti finanziari immediati in forma di prestiti senza interessi per imprese culturali senza scopo di lucro. Al massimo 30% dei ricavi dell'impresa culturale conformemente all'ultimo conto annuale rivisto. Richieste da depositare <b>al cantone</b> in cui la vostra impresa ha la sua sede.</p>	<p><b>Aiuto d'emergenza</b></p> <p>Aiuti finanziari d'emergenza per coprire le spese di mantenimento immediate integrative all'indennità per lavoratori indipendenti. 196 franchi al giorno al massimo.</p> <p>Le richieste sono da depositare a <b>suissecultureso-ciale.ch</b></p>	<p><b>Indennità per perdita di guadagno</b></p> <p>Indennità per perdita di guadagno causate dall'annullamento o dal rinvio di manifestazioni o progetti. 80% dei danni economici al massimo.</p> <p>Richieste da depositare <b>al vostro cantone di domicilio</b>.</p>	<p><b>Aiuti finanziari</b></p> <p>Per organizzazioni culturali amatoriali attive nel campo della musica e del teatro (incl. ballo, danze popolari, costumi, jodel). Indennità per danni economici a causa di cancellazioni o rinvii di manifestazioni. 10 000 franchi per organizzazione culturale amatoriale al massimo.</p> <p>Richieste da depositare presso le <b>vostre associazioni ombrello</b>.</p>															
SALARI DEI DIPENDENTI			PERDITE FINANZIARIE			CONCESSIONE DI CREDITI			ENTRATE			PERDITE FINANZIARIE			CONCESSIONE DI CREDITI			COMPENSAZIONE DI PERDITE FINANZIARIE		

Fonte: BAK



### Maggiori informazioni

Misure federali per attenuare l'impatto economico del Coronavirus nel settore della cultura

<https://www.bak.admin.ch/bak/it/home/temi/covid19.html>

Misure di sostegno a imprese e operatori culturali

<http://www.ti.ch/covidcultura>

Formulari per le richieste di sostegno finanziario

<https://www4.ti.ch/decs/dcsu/sportello/emergenza-coronavirus/richiesta-di-sostegno/>

Comunicato stampa "Coronavirus: il Consiglio di Stato sottoscrive il contratto di prestazioni con la Confederazione per l'erogazione degli aiuti finanziari alla cultura"

[https://www4.ti.ch/area-media/comunicati/dettaglio-comunicato/?NEWS\\_ID=187594&tx\\_tichareamedia\\_comunicazioni%5Baction%5D=show&tx\\_tichareamedia\\_comunicazioni%5Bcontroller%5D=Comunicazioni&cHash=e3be33c69de17db8457eb7792c19ee99](https://www4.ti.ch/area-media/comunicati/dettaglio-comunicato/?NEWS_ID=187594&tx_tichareamedia_comunicazioni%5Baction%5D=show&tx_tichareamedia_comunicazioni%5Bcontroller%5D=Comunicazioni&cHash=e3be33c69de17db8457eb7792c19ee99)

Campagna #culturaacasa dell'Osservatorio culturale del Cantone Ticino

<https://www4.ti.ch/index.php?id=107829>



#### Repubblica e Cantone Ticino

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport  
Divisione della cultura e degli studi universitari  
Osservatorio culturale del Cantone Ticino  
Piazza Governo 7, 6501 Bellinzona  
+41 91 814 34 70

[ti.ch/oc](http://ti.ch/oc)

[facebook.com/osservatorioculturaleticino](https://facebook.com/osservatorioculturaleticino)

#### Immagini

Martina Gamboni  
Scultura "L'incontro" di  
Stefan Kofmehl al Parco di Orselina

L'Osservatorio culturale del Cantone Ticino invia regolarmente tramite e-mail un aggiornamento con le ultime novità. Il 25 maggio 2018 è entrato in vigore il nuovo regolamento generale sulla protezione dei dati (Regolamento europeo nr. 2016/679, GDPR).

È possibile annullare l'iscrizione in ogni momento scrivendo a [decs-oc@ti.ch](mailto:decs-oc@ti.ch). I dati personali non saranno in nessun caso condivisi con terze parti.